

ную комиссию по свободе ассоциаций Международной организации труда,

*отмечая*, что вербальная нота Постоянного представителя Южно-Африканской Республики при Организации Объединенных Наций от 1 мая 1990 года на имя Генерального секретаря<sup>84</sup> не согласуется с соответствующими положениями резолюции 1989/82 Совета,

*отмечая также* последние консультации между правительством Южной Африки, Конгрессом южноафриканских профсоюзов и Национальным конгрессом профсоюзов относительно предлагаемого будущего трудового законодательства<sup>85</sup>,

*рассмотрев* соответствующий раздел доклада Специальной рабочей группы экспертов по положению в южной части Африки Комиссии по правам человека<sup>86</sup>,

*будучи серьезно обеспокоен* ухудшающимся и унижающим для человеческого достоинства положением чернокожих трудящихся в результате введения правительством Южной Африки жестких ограничений на осуществление прав профсоюзов вследствие принятия закона о поправке к закону о трудовых отношениях, жестоким обращением с сельскохозяйственными рабочими и эксплуатацией детского труда в сельских районах, а также вмешательством в трудовые споры, включая аресты, запреты на деятельность и преследование членов профсоюзов,

*сознавая* все возрастающее значение независимого профсоюзного движения чернокожих трудящихся в борьбе против апартеида,

1. *принимает к сведению* представленную в соответствии с резолюцией 1989/82 Совета записку Генерального секретаря<sup>87</sup>, препровождающую вербальную ноту Постоянного представителя Южно-Африканской Республики при Организации Объединенных Наций от 1 мая 1990 года на имя Генерального секретаря;

2. *принимает к сведению также* соответствующий раздел доклада Специальной рабочей группы экспертов по положению в южной части Африки Комиссии по правам человека<sup>86</sup>;

3. *выражает озабоченность* в связи с несоблюдением правительством Южной Африки положений резолюции 1989/82 Совета, несмотря на предпринятые до настоящего времени ограниченные шаги, о которых говорится в вербальной ноте Постоянного представителя Южно-Африканской Республики при Организации Объединенных Наций от 14 мая 1990 года на имя Генерального секретаря<sup>85</sup>;

4. *требует* выполнения правительством Южной Африки положений резолюции 1989/82 Совета;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия по обеспечению выполнения пункта 9 резолюции 1989/82 Совета;

6. *предлагает* Специальной рабочей группе экспертов по положению в южной части Африки Комиссии по правам человека продолжать изучать по-

ложение и представить доклад по этому вопросу Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету;

7. *предлагает также* Специальной рабочей группе экспертов провести в осуществление своего мандата консультацию с Международной организацией труда и Специальным комитетом против апартеида, а также с международными и африканскими конфедерациями профсоюзов;

8. *вновь требует* отмены законодательства, препятствующего осуществлению прав профсоюзов в нарушение международных трудовых норм, немедленного и безоговорочного освобождения всех членов профсоюзов, подвергнутых тюремному заключению за осуществление своих законных прав на профсоюзную деятельность, и прекращения преследования членов профсоюзов и подавления независимого профсоюзного движения чернокожих трудящихся;

9. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его первой очередной сессии 1991 года доклад о выполнении настоящей резолюции для рассмотрения и принятия решения в случае необходимости.

14-е пленарное заседание,  
25 мая 1990 года

#### 1990/45. Международные пакты о правах человека

*Экономический и Социальный Совет,*

*памятуя* о своих важных обязанностях в отношении координации деятельности по содействию осуществлению международных пактов о правах человека<sup>32</sup>,

*сознавая*, что Международные пакты о правах человека представляют собой первые всеобъемлющие и юридически обязательные международные договоры в области прав человека и вместе со Всеобщей декларацией прав человека<sup>31</sup> составляют ядро Международного билля о правах,

*ссылаясь* на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>32</sup>, Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>32</sup> и Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах<sup>32</sup> и вновь подтверждая, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы и что поощрение и защита одной категории прав никогда не могут служить предлогом или оправданием для освобождения государств от поощрения и защиты других прав,

*признавая* важную роль Комитета по правам человека и Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в поощрении и осуществлении Международных пактов о правах человека,

*с удовлетворением отмечая* деятельность Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, отраженную в его докладе о работе его четвертой сессии<sup>88</sup>, и с удовлетворением принимая к сведению замечания общего порядка Комитета по

<sup>84</sup> E/1990/87, приложение.

<sup>85</sup> См. E/1990/87/Add.1, приложение.

<sup>86</sup> E/1990/37, приложение.

<sup>87</sup> E/1990/87.

<sup>88</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 3 (E/1990/23).*

правам человека в отношении оговорок о недискриминации в Международном пакте о гражданских и политических правах, принятые на его тридцать седьмой сессии<sup>89</sup>,

*отмечая* в этой связи, что ряд государств — членов Организации Объединенных Наций еще не стали участниками Международных пактов о правах человека,

*считая*, что эффективное функционирование договорных органов, созданных согласно соответствующим положениям международных документов по правам человека, играет основополагающую роль и поэтому является важным вопросом, которым постоянно занимается Организация Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* значение Международных пактов о правах человека как важных компонентов международных усилий по содействию всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не стали участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах, сделать это, а также рассмотреть вопрос о присоединении к Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах;

3. *предлагает* государствам — участникам Международного пакта о гражданских и политических правах рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявление, предусмотренное в статье 41 Пакта;

4. *призывает* государства — участники Пактов, которые согласно соответствующим нормам международного права воспользовались своим суверенным правом делать оговорки, рассмотреть целесообразность пересмотра некоторых из этих оговорок;

5. *предлагает* Генеральному секретарю активизировать систематические усилия в целях поощрения государств к тому, чтобы они становились участниками Международных пактов о правах человека, и через программу консультативного обслуживания в области прав человека оказывать техническую помощь государствам, которые не являются участниками Пактов, с целью помочь им ратифицировать эти Пакты или присоединиться к ним;

6. *подчеркивает* важность самого строгого выполнения государствами-участниками своих обязательств в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах и международным пактом о гражданских и политических правах и, где это применимо, Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах;

7. *подчеркивает* важность недопущения эрозии прав человека в результате отступления от них и необходимости строгого соблюдения всех согласованных условий и процедур отступления в соответствии со статьей 4 Международного пакта о гражданских и политических правах;

8. *приветствует* тот факт, что в своем общем комментарии к статье 22 Международного пакта об

экономических, социальных и культурных правах, принятом на его четвертой сессии<sup>90</sup>, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам сосредоточил внимание на способах, с помощью которых различные учреждения Организации Объединенных Наций, осуществляющие деятельность в области развития, могли бы стремиться включать в свою деятельность меры, направленные на содействие полному соблюдению экономических, социальных и культурных прав;

9. *приветствует* также продолжающиеся усилия Комитета по правам человека по обеспечению применения единообразных норм при осуществлении положений Международного пакта о гражданских и политических правах и призывает другие органы, занимающиеся аналогичными вопросами в области прав человека, придерживаться этих норм, изложенных в общих комментариях Комитета по правам человека;

10. *приветствует* далее принятие Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам общих комментариев на его третьей<sup>91</sup> и четвертой сессиях<sup>92</sup> и призывает Комитет и впредь использовать данный механизм для обеспечения более полного осознания обязательств государств-участников в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах;

11. *предлагает* государствам-участникам в соответствии с пунктом 1 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах рассмотреть вопрос об установлении критериев оценки достижений в деле последовательного осуществления прав, признанных в Пакте, и в этой связи уделить особое внимание лицам, относящимся к наиболее уязвимым и обездоленным группам;

12. *предлагает* Комиссии по правам человека на ее сорок седьмой сессии рассмотреть вопрос о том, чтобы просить Генерального секретаря посвятить один из семинаров в рамках программы деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека на двухгодичный период 1992-1993 годов обсуждению надлежащих критериев оценки достижений в деле последовательного осуществления прав, признанных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах;

13. *просит* Генерального секретаря постоянно информировать Комитет по правам человека и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам о соответствующей деятельности Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета, Комиссии по правам человека, Комиссии по положению женщин, Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитета против пыток и, при необходимости, других функциональных комиссий Экономического и Социального Совета и специализированных учреждений, а также препровождать годовые доклады Комитета по правам человека и

<sup>90</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 3 (E/1990/23), приложение III.

<sup>91</sup> Там же, 1989 год, Дополнение № 4 (E/1989/22), приложение III.

<sup>89</sup> E/1990/44, приложение.

Комитета по экономическим, социальным и культурным правам всем этим органам;

14. *рекомендует* всем правительствам опубликовать тексты Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах на как можно большем числе языков и распространить их и как можно шире освещать их на своих территориях;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей первой очередной сессии 1991 года пункт, озаглавленный «Международные пакты о правах человека», и рассмотреть в рамках данного пункта общие комментарии, принятые Комитетом по правам человека, и доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам;

16. *постановляет также* препроводить доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его четвертой сессии Генеральной Ассамблеи на ее сорок пятой сессии для рассмотрения по пункту, озаглавленному «Международные пакты о правах человека».

*14-е пленарное заседание,  
25 мая 1990 года*

#### **1990/46. Борьба против торговли людьми**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Комиссии по правам человека 1982/20 от 10 марта 1982 года<sup>92</sup> по вопросу о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма, и 1988/42 от 8 марта 1988 года<sup>93</sup>, 1989/35 от 6 марта 1989 года<sup>94</sup> и 1990/63 от 7 марта 1990 года<sup>95</sup> по докладу Рабочей группы по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

*ссылаясь также* на свои резолюции 1982/20 от 4 мая 1982 года и 1983/30 от 26 мая 1983 года по вопросу о борьбе против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами и 1988/34 от 27 мая 1988 года и 1989/74 от 24 мая 1989 года по вопросу о Рабочей группе по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

*считая*, что доклад Специального докладчика Экономического и Социального Совета по вопросу о борьбе против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами<sup>96</sup> по-прежнему является полезной основой для дальнейших действий,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1983/30 Совета по вопросу о борьбе против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами<sup>96</sup>,

<sup>92</sup> Там же, 1982 год, Дополнение № 2 (E/1982/12), глава XXVI, раздел А.

<sup>93</sup> Там же, 1988 год, Дополнение № 2 и исправление (E/1988/12 и Согр.1), глава II, раздел А.

<sup>94</sup> Там же, 1989 год, Дополнение № 2 (E/1989/20), глава II, раздел А.

<sup>95</sup> E/1983/7 и Согр.1 и 2.

<sup>96</sup> E/1990/33.

*отмечая*, что лишь немногие государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций и межправительственные организации представили информацию о мерах, которые были приняты в целях осуществления рекомендаций, содержащихся в резолюции 1983/30 Совета,

*будучи серьезно обеспокоен* тем, что рабство, работорговля и сходная с рабством практика все еще существуют, что имеются современные формы таких явлений и что подобная практика представляет собой одно из самых грубых нарушений прав человека,

*сознавая* сложность проблемы борьбы с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами и необходимость дальнейшей координации и сотрудничества для осуществления рекомендаций Специального докладчика и различных органов Организации Объединенных Наций,

1. *напоминает* государствам — участникам Конвенции относительно рабства 1926 года<sup>97</sup>, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года<sup>97</sup> и Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года<sup>97</sup> об их обязательстве регулярно представлять Рабочей группе по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств доклады о положении в их странах, как это предусмотрено в соответствующих конвенциях и в решении 16 (LVI) Совета от 17 мая 1974 года;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1983/30 Экономического и Социального Совета по вопросу о борьбе против торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами<sup>96</sup>;

3. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его первой очередной сессии 1991 года новый доклад о мерах по осуществлению рекомендаций, содержащихся в его резолюции 1983/30, которые были приняты государствами-членами, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями, еще не представившими соответствующую информацию, и предоставить этот доклад в распоряжение Рабочей группы по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств;

4. *поддерживает* просьбу Комиссии по правам человека, содержащуюся в ее резолюции 1990/63, о назначении сотрудника, занятого полный рабочий день, для обслуживания Рабочей группы и осуществления другой деятельности, касающейся современных форм рабства, на должность, включенную в бюджет Центра по правам человека Секретариата для решения вопросов, касающихся рабства и практики, сходной с рабством;

5. *поддерживает* просьбу Комиссии по правам человека, содержащуюся в ее резолюции 1989/35 и подтвержденную в ее резолюции 1990/63, о том, чтобы Генеральный секретарь поручил Центру по пра-

<sup>97</sup> См. *Права человека: Сборник международных договоров* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.XIV.1), раздел I